

URL: <http://grani.vspu.ru/files/publics/1441603882.pdf>
(дата обращения: 18.08.2018).

5. Сергеев Н.К., Сериков В.В. Природа педагогической деятельности и субъектный мир учителя // Человек и образование. 2012. № 1. С. 4–8.

6. Цымбаленко С.Б., Макеев П.С. Цифровое поколение – медийный портрет подростка // Нар. образование. 2015. № 3. С. 201–212.

7. Ширияева Л.А., Ветрова А.В., Темербекова А.А. Возможности социальной сети ВКонтакте для реализации образовательных запросов студентов // Информатика и образование: границы коммуникаций. 2017. № 9(1). С. 132–134.

8. Шумакова Е.В. Реализация социально-профессиональных компетенций педагогов в рамках социальных сетей Интернета // Научные исследования в образовании. 2011. № 4. С. 57–60.

* * *

1. Agafonova L.I., Erjomin Ju.V. Ispol'zovanie social'noj seti VKontakte v smeshannyh kursah obuchenija inostrannym jazykam [Elektronnyj resurs] // Pis'ma v Jemissija. Offlajn: jelektron. nauch. zhurn. 2015. № 3. URL: <http://www.emissia.org/offline/2015/2332.htm> (data obrashhenija: 16.08.2018).

2. Krupoderova E.P., Koropovskaja V.P. Ispol'zovanie social'nyh servisov dlja formirovanija IKT-kompetentnosti studentov // Nauka i shkola. 2010. № 4. S. 19–21.

3. Sergeev A.N. Social'naja obrazovatel'naja set' universiteta: koncepcija i praktika realizacii v VGSPU // Informatizacija obrazovanija – 2014: materialy Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. Volgograd, 23–26 apr. 2014 g. Volgograd: Izd-vo VGSPU «Peremena», 2014. S. 197–203.

4. Sergeev A.N. Social'naja set' i servisy uchebnogo naznachenija obrazovatel'nogo portala VGSPU [Elektronnyj resurs] // Grani poznaniya: jelektron. nauch.-obrazovat. zhurn. 2015. № 6(40). URL: <http://grani.vspu.ru/files/publics/1441603882.pdf> (data obrashhenija: 18.08.2018).

5. Sergeev N.K., Serikov V.V. Priroda pedagogicheskoj dejatel'nosti i sub#ektnyj mir uchitelja // Chelovek i obrazovanie. 2012. № 1. S. 4–8.

6. Cymbalenko S.B., Makeev P.S. Cifrovoe pokolenie – medijnyj portret podrostka // Nar. obrazovanie. 2015. № 3. S. 201–212.

7. Shirjaeva L.A., Vetrova A.V., Temerbekova A.A. Vozmozhnosti social'noj seti VKontakte dlja realizacii obrazovatel'nyh zaprosov studentov // Informacija i obrazovanie: granicy kommunikacij. 2017. № 9(1). S. 132–134.

8. Shumakova E.V. Realizacija social'no-professional'nyh kompetencij pedagogov v ramkah social'nyh setej Interneta // Nauchnye issledovaniya v obrazovanii. 2011. № 4. S. 57–60.

Realization of a professional orientation of training of students of pedagogical high school in a social educational network

The article deals with the necessity of formation of the teacher's experience as a subject of educational and information activity in the electronic environment. The author analyzes the peculiarities of the professional activity of the teacher in the context of the development of information technologies and the strengthening the global communication systems. Two ways of providing technological and organizational conditions for the development of such experience in training in a university are discussed. The experience of the Volgograd State Social and Pedagogical University on the implementation of these conditions is described.

Key words: informatization of education, pedagogical university, teacher training, subject experience, social educational network, electronic resource.

(Статья поступила в редакцию 29.08.2018)

Е.М. АЛЕКСАНДРОВА
(Москва)

Л.А. ПУШИНА
(Ижевск)

ИНТЕРАКТИВНЫЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНИК: ВЗГЛЯД СТУДЕНТА, ПРЕПОДАВАТЕЛЯ, ИЗДАТЕЛЯ

Освещается актуальное направление прикладных лингводидактических исследований по разработке и применению интерактивных электронных учебных пособий, адресованных студентам высшей школы. Рассматриваются технология и методы работы с интерактивным электронным учебником English for Law Students. Описываются структура и содержание учебника, основные этапы работы, даются методические рекомендации.

Ключевые слова: интерактивный электронный учебник, дистанционное обучение, языковое образование.

В российском и мировом научно-образовательном сообществе ведется активное обсуждение различных аспектов исследовательской и организационно-методической работы

по применению электронного (интерактивного) учебника как одного из вариантов внедрения информационных образовательных технологий. Об актуальности его использования в процессе обучения свидетельствует развернутый список терминов, предлагаемых разными авторами для его именования: русскоязычных – *электронный учебник, пособие, издание, ресурс*; англоязычных – *electronic digital book(s), e-book(s), etext(s) (e-text), textbook, text book, etextbook (e-textbook, eTextbook), handbook*; франкоязычных – *manuel, livre, resource, contenu numerique, électronique*; испаноязычных – *libro (de texto), manual, recurso, contenido digital, electrónico* [11–16]. Публикации на эту тему посвящены образовательному и дидактическому потенциалу электронных средств обучения [2–5; 7–12; 15; 16], прикладным (информационным) аспектам их проектирования и создания [6; 13], а также социальным вопросам их применения [14].

Эпоха современных информационных технологий обуславливает необходимость использования новых подходов в образовательном процессе. В Федеральном законе № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. уделяется значительное внимание вопросам функционирования электронной информационно-образовательной среды организации, осуществляющей образовательную деятельность, важным аспектом которой является комплектование библиотечного фонда электронными образовательными и информационными ресурсами.

Информационные образовательные ресурсы представлены мультимедийными и онлайн-программами, электронными изданиями в формате PDF (или ином) и электронными изданиями, оснащенными интерактивными сервисами, которые распространяются посредством специальных порталов и позволяют вести онлайн-курсы. Специфика интерактивных электронных изданий прежде всего заключается в том, что «и преподаватель, и студент могут комментировать задания, обмениваться информацией и вступать в переписку» [10, с. 150].

Использование интерактивных электронных средств обучения способствует приобретению обучающимися ключевых компетенций XXI в. (ИКТ-компетенции, а также компетенции, связанной с умением ориентироваться в иноязычном сетевом электронном пространстве), которые будут наиболее востребованы в будущем, позволят эффективно организовать самостоятельное контролируемое обучение и будут способствовать академическому

сотрудничеству, обучению в кооперации с сообществом профессионалов и преподавателей [4; 12, с. 9; 15].

Помимо ИКТ-компетенции, интерактивные электронные учебники способствуют формированию ряда других надпрофессиональных компетенций специалиста будущего: межкультурной грамотности, предполагающей умение взаимодействовать в международной компании; вычислительного мышления, которое представляет собой способность в короткие сроки обрабатывать большие объемы информации и выделять главное; виртуального сотрудничества, предполагающего умение участвовать и руководить процессом в виртуальной среде, способствовать продуктивности рабочего процесса [7].

Использование интерактивных электронных учебников и пособий является одним из средств дистанционного обучения, которое стало огромным преимуществом, в том числе и в системе обучения иностранному языку в профессиональной сфере. Оптимизация аудиторной работы студентов, их увлеченность новыми информационными технологиями и соответствующие этому ожидания побуждают преподавателей использовать комбинированную модель обучения, которая предполагает совмещение приемов традиционной контактной работы и дистанционного обучения в практике преподавания языков [3; 4; 11; 15]. При этом процесс обучения переходит с уровня пассивного потребления информации на уровень ее активного преобразования [8, с. 107].

Интерактивные электронные издания имеют и ряд других положительных качеств. К ним относят мобильность, возможность применения в асинхронном обучении, изменения и дополнения содержания, высокую степень вариативности методов, технологий и способов обучения, широкий выбор инструментов e-learning (гипертекст, средства мультимедиа и др.) [2; 5; 6; 11].

Все отмеченные выше особенности получают отражение в рассматриваемом в данной статье учебнике English for Law Students [1]. Учебник предназначен для студентов юридических факультетов. Работа с учебником направлена на развитие умений профессионального общения на английском языке.

Методологическую основу учебника составляет текстоцентрический подход и такие активные методы субъект-субъектной модели обучения, как метод проблемного обучения, эвристический, исследовательский, проектный методы. Комплексное методологическое решение обусловлено необходимостью

активизации речемыслительной деятельности, максимальной вовлеченности каждого в процесс образования и самообразования и, как следствие, эффективного формирования иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся.

Инновационный потенциал перечисленных дидактических подходов, ставших уже традиционными в преподавании иностранных языков, в учебнике получает развитие благодаря применению методов дистанционного обучения посредством ИКТ. По справедливому замечанию П.В. Сыроева, переход на активные методы обучения в условиях информатизации образования имеет два положительных

момента: с одной стороны, опираясь на уже сложившуюся модель обучения, он не вызовет больших сложностей, с другой – использование ИКТ «позволит высвободить значительный объем времени для решения творческих, познавательных и исследовательских задач» [9, с. 5].

К частным методикам, использованным при создании учебника и работе с ним, относятся методики игр, подкастов, ментальных карт и некоторые др. По результатам опроса пользователей (студентов и преподавателей), учебник соответствует трем наиболее значимым критериям оценки качества, а именно: удобству работы с текстом, возможности

V. Match the words with their definitions (put the right letter into the box)

1) a life of crime	<input type="text"/>	a) a crime that no one knows has been committed, so no one can be punished for it
2) the perfect crime	<input type="text"/>	b) used to say that crime does not give you any advantage, because you will be caught and punished – used when warning people not to get involved in crime
3) crime of passion	<input type="text"/>	c) a crime of cruelty against large numbers of people, especially in a war
4) crime against humanity	<input type="text"/>	d) when someone spends their life stealing and committing other crimes, in order to get money to live
5) crime doesn't pay	<input type="text"/>	e) a crime, especially murder, caused by sexual jealousy

Рис. 1. Задание найти определение к термину

Fig. 1. Task to find the definition of the term

IV. Tell about the symbol. Find 13 words on the topic in the letter box and translate them

Вопрос


	t	r	i	a	l	b	p	q	d	w	e
	j	e	r	c	h	a	l	p	e	g	t
	u	c	f	o	b	i	a	o	f	u	g
	d	o	g	u	e	l	i	i	e	i	v
	g	u	v	r	n	i	n	u	n	l	p
	e	r	f	t	c	f	t	g	d	t	a
	v	t	x	h	h	f	i	f	a	y	n
	e	r	c	o	v	b	f	v	n	w	e
	n	o	s	u	b	c	f	f	t	q	l
	u	o	x	s	a	c	l	a	i	m	r
e	m	w	e	r	f	g	h	j	k	l	

Рис. 2. Задание рассказать о символе, изображенном на картинке, и найти слова в таблице

Fig. 2. The task to tell about the symbol shown in the picture and find words in the wordsearch

внесения изменений в готовый учебник, бы-
стродействию [6, с. 103].

Учебник содержит четырнадцать глав,
охватывающих такие темы, как юриспруден-
ция, закон, правовые системы, юридические
профессии, ветви власти, государственное
устройство Российской Федерации, Велико-
британии и США; а также судебное заседание,
преступление, наказание, суды в Российской
Федерации, Великобритании и США. Матери-
ал каждой главы направлен на поэтапное усво-
ение темы (4–6 часов) и включает словарь по
теме с транскрипцией, основной текст раздела,
упражнения, дополнительные тексты по теме,
некоторые методические рекомендации.

Методика, интегрирующая работу с раз-
личными структурными элементами учебни-
ка, представляет собой систему лексических,
фонетических, рецептивных, репродуктив-
ных и продуктивных коммуникативных за-
даний к текстам профессионально ориенти-
рованного характера. Работа над материа-
лом каждой главы выстроена по единой мо-
дели, учитывающей принцип постепенно-
го нарастания степени сложности и вклю-
чающей два блока заданий – предваряю-
щих ознакомление с текстом и следующих
за ним. Предтекстовый блок основан на из-
учении лексико-тематического словаря: пояс-
нение семантики слов (контекстуальное зна-

чение термина, другие значения слова, одно-
коренные слова и т. д.), поиск знакомой лек-
сики, а также лексики, не вызывающей слож-
ности при запоминании (интернациональ-
ные термины); лексические игры (Hangman
(«Виселица»), Crocodile («Крокодил») и др.),
упражнения с использованием мнемотехни-
ки – перевод слов, воспринимаемых на слух в
определенной последовательности (например:
закон, юрист, государство, юриспруденция)
с постепенным увеличением их количества.
Вариант усложнения этого упражнения –
вставка слова другой тематической группы
(например: *закон, юрист, государство,
юриспруденция, столица*), что позволяет вы-
рабатывать важный навык – привыкание к
неожиданной информации, умение запомнить
ее в общем ряду, не выделяя. В качестве
контроля усвоения новой лексики может быть
предложено составление кроссворда онлайн.
В зависимости от уровня владения языком
объяснения слов могут быть даны как на
русском, так и на английском языке.

Послетекстовый блок включает разнооб-
разные задания на понимание, усвоение тер-
минов (слов и словосочетаний), диалогическое
или монологическое высказывание, письмен-
ную речь. Чтение дополнительных текстов *Sup-
plementary texts* по теме рекомендовано в каче-
стве домашнего задания в сильных группах.



Рис. 3. Ментальная карта

Fig. 3. Mindmap

Приведем примеры лексических упражнений и соответствующих им интерфейсов (рис. 1, 2).

При комбинированном подходе упражнение Tell about the symbol может быть также использовано в качестве домашнего задания, при проверке которого в аудитории один обучающийся рассказывает о символе, остальные дополняют его ответ. Это же задание можно выполнить и в форме презентации (5–6 слайдов). Для ответов на задания такого типа создан редакторский интерфейс, в котором предложены возможности внесения исправлений и вставки спецсимволов.

При подготовке к выполнению этого и других речевых заданий студентам предлагается использовать ментальную карту – майндмэп (англ. *Mind map*). Это особый способ фиксации информации с помощью ассоциативных связей, иллюстраций и коротких записей. Карта напоминает диаграмму или паутину, в центре которой находится главная идея или тема, далее от нее ответвляются так называемые ноды (подтемы или подыдеи 1-го уровня), затем конкретизированные идеи (2-й уровень) и так далее до периферии, практически до бесконечности (рис. 3).

Наибольшая эффективность использования интерактивных электронных учебников и пособий достигается в том случае, когда часть заданий выполняется в аудитории, а часть отводится на самостоятельную работу обучающихся (комбинированный подход). Аудиторная работа предполагает выполнение заданий коммуникативной направленности и их проверку: составление и произнесение диалога, ответов на вопросы по тексту (Conversation questions), обсуждение ментальных карт и др. Кроме того, в аудитории целесообразны введение новой лексики по теме и отработка произносительных навыков, также возможно выполнение упражнения на выборочное чтение (true / false). Задача этого задания состоит в том, чтобы быстро «просканировать» текст глазами в поисках конкретной информации. Оно проводится в три этапа:

- 1) ознакомление с вопросом к тексту, поиск связанных с ним ключевых слов и идей;
- 2) быстрый просмотр текста в разных направлениях, а не только сверху вниз и слева направо;
- 3) поиск и идентификация в тексте ключевых слов, цифр, имен и другой фактологической информации.

Например, при ответе на вопрос *How many European countries are in the report?* сначала

следует отметить ключевую фразу *how many European countries* и перейти к поиску числа в тексте, поскольку ответ на вопрос подразумевает указание конкретного числа.

Дидактическими свойствами электронного учебника English for Law Students являются:

1) аутентичность источников информации, ее избыточность и возможность своевременного обновления (актуализации устаревающих данных);

2) полифункциональность / полиаспектность заданий (упражнения учебника направлены на развитие языковой, речевой, социокультурной и системно-аналитической информационной компетенций и включают работу по а) расширению активного и пассивного словарного запаса по изучаемым темам; б) совершенствованию и активизации необходимого для усвоения изучаемой темы грамматического материала; в) развитию произносительных навыков; г) развитию умений и навыков разных видов говорения, ведения беседы и дискуссии, выступления с сообщением; д) развитию умений и навыков ознакомительного, поискового и аналитического чтения, поиска и обработки информации лингвистического и иного плана с использованием традиционных и электронных носителей);

3) объективность оценки знаний с помощью разработанных критериев оценивания;

4) обеспечение автономности работы студентов благодаря наличию технологии обратной связи.

В результате опроса трех сторон – участников процесса издания и обучения – были получены мнения относительно преимуществ и недостатков учебника.

Точка зрения обучающегося. Опрос, проведенный среди студентов, использовавших рассматриваемый электронный учебник, показал следующее. При выборе варианта учебника респонденты ответили, что предпочитают электронный вариант (71%), печатный вариант (18%), обе формы или их комбинацию (10%). М.Ю. Копыловская отмечает, что основными критериями выбора цифровых инструментов являются финансовая доступность и простота навигации [5, с. 325]. Это подтверждает и опрос, проведенный среди студентов, которые участвовали в апробации учебника.

Студентам также было предложено отметить преимущества и недостатки работы с электронным учебником. К преимуществам они отнесли: удобство использования интерфейса (32%), возможность работать с материалом в любом месте и в любое время (71%),

всегда носить учебник с собой (14%), получение оценок за каждое задание индивидуально (35%), быструю проверку заданий (информация о правильном ответе) (10%). Среди недостатков были отмечены: зависимость от подключения к интернету (25%), невозможность внесения пометок в текст в версии телефона (14%). Как отмечают исследователи, зависимость доступа к материалам учебника от подключения к интернету является общим недостатком электронных образовательных ресурсов [5; 14; 16]. Сейчас материал описываемого курса доступен для просмотра на компьютерах, ноутбуках, планшетах, iPad, iPhone, Android и Windows-устройствах.

Точка зрения преподавателя. В качестве ответа респондента приводим мнение автора учебника, сложившееся в результате его апробации.

Были выявлены следующие практические результаты внедрения интерактивного электронного учебника в учебный процесс при работе со студентами 2-го курса направления подготовки «Юриспруденция» в течение одного семестра:

1) повышение мотивации, которое выразилось в посещаемости аудиторных занятий, а также своевременном выполнении домашних заданий;

2) рост показателей успеваемости по сравнению с группами, в которых не используется данный учебник;

3) активное участие в аудиторной работе.

Были отмечены следующие преимущества работы с электронным учебником:

- возможность создавать, редактировать и архивировать списки групп (преподаватель из личного кабинета может вести переписку со студентами, отслеживать обмен сообщениями между участниками группы);

- доступ к общей статистике группы и каждого студента (показатели работы, время выполнения домашнего задания);

- проверка и оценивание задания, осуществляемые системой автоматически (преподаватель видит результат – процентное соотношение правильных и неправильных ответов);

- возможность вносить в учебник исправления, которые незамедлительно получает каждый обучающийся.

Точка зрения издателя. Заинтересованность издателя в электронном варианте учебника выражается в том, что он дает ему возможность:

- ресурсосбережения;
- контроля объемов продаж;
- сокращения случаев нарушения авторских прав: каждый обучающийся получает доступ в личный кабинет, куда может войти только один пользователь.

Использование интерактивных электронных учебников и пособий прочно входит в современный образовательный процесс. Эта форма удобна и для обучающегося, и для преподавателя, и для издателя; она способствует интенсификации учебного процесса, увеличению его эффективности за счет создания мотивации у обучающихся. Использование новых интерактивных форм расширяет личностные творческие возможности всех участников процесса обучения. Безусловно, работа над совершенствованием электронного учебника должна быть продолжена. Интерес представляют ресурсы, комбинирующие печатную и электронную формы: например, словарь и тексты могут быть изданы в печатном виде, а задания к ним – в электронном, что, с одной стороны, будет способствовать здоровьесбережению студентов, а с другой – исключит возможность копирования текста при выполнении упражнений и вызовет необходимость набора слов, т. е. дополнительной работы над навыками письма. Кроме того, это даст студентам возможность подчеркивать и делать записи в текстах так, как они привыкли это делать в рабочих тетрадях. Таким образом, комбинированная модель видится нам как более комфортный, эффективный вариант модернизации средств обучения, сохраняющий преемственность традиционного и инновационного подходов.

Список литературы

1. Александрова Е.М. English for Law Students: учеб. пособие, электрон. изд. сетевого распространения [Электронный ресурс]. М.: КДУ, Добросвет, 2018. URL: <https://bookonline.ru/product/english-law-students> (дата обращения: 24.06.2018).
2. Герасимова С.А., Макарова И.В. Использование обучающей платформы iSpring при преподавании иностранного языка // Магия ИННО: новые измерения в лингвистике и лингводидактике: сб. науч. тр.: в 2 т. М.: МГИМО-Университет, 2017. Т. 2. С. 293.
3. Бегенева Е.И. Смешанная модель обучения в преподавании языка (на примере интерактивного курса РКИ «Русская газета к утреннему кофе») // Науч. вестн. Воронеж. гос. архитектур.-строит. ун-та. Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования. 2010. № 2(14). С. 137–145.
4. Ильина В.Ю. Интенсификация самостоятельной работы студентов компьютерных спе-

циальностей с помощью сетевых технологий веб 2.0 при обучении профессионально ориентированному иностранному языку // Магия ИННО: новые измерения в лингвистике и лингводидактике: сб. науч. тр.: в 2 т. М.: МГИМО-Университет, 2017. Т. 2. С. 311.

5. Копыловская М.Ю. Креативные цифровые инструменты в формировании ключевых компетенций XXI века // Магия ИННО: новые измерения в лингвистике и лингводидактике: сб. науч. тр.: в 2 т. М.: МГИМО-Университет, 2017. Т. 2. С. 325.

6. Монастырев П., Аленичева Е. Этапы создания электронных учебников // Высшее образование в России. 2001. № 5. С. 103–105.

7. Нужа И.В., Смирнова Н.В. ИКТ в обучении иностранному языку: от традиционного учебника к виртуальной обучающей среде // Современные информационные технологии и ИТ-образование: сб. науч. тр. VII Междунар. науч.-практ. конф. М.: Изд-во МГУ, 2012. Т. 2. С. 230–239.

8. Роберт И.В. Основные направления информатизации образования в отечественной школе // Вестн. Моск. гор. пед. ун-та. Сер.: Информатика и информатизация образования. 2005. № 5. С. 106–114.

9. Сысоев П.В. Информатизация языкового образования: основные направления и перспективы // Иностр. языки в shk. 2012. № 2. С. 2–9.

10. Чепыжов В.В., Александрова Е.М., Тимохов О.Н. Как создать онлайн-учебник для университета // Язык. Культура. Перевод. Коммуникация: сб. науч. тр. М., 2018. С. 148–152.

11. Berenguer L.E. Le manuel numérique: un nouveau défi pour le professeur de FLE [Electronic resource] // Synergies Argentine. № 3. 2015. URL: <https://gerflint.fr/Base/Argentine3/berenguer.pdf> (дата обращения: 24.06.2018).

12. Callejas A.I., Salido J.V., Jerez Ó. Competencia digital y tratamiento de la información: Aprender en el siglo XXI. Ediciones de la Universidad de Castilla La Mancha, 2016.

13. Guide de conception et d'utilisation du manuel numérique universitaire. Presses de l'Université du Québec, 2013 [Electronic resource]. URL: <https://www.puq.ca/catalogue/livres/guide-conception-utilisation-manuel-numerique-universitaire-2664.html> (дата обращения: 24.06.2018).

14. Le manuel scolaire à l'heure du numérique. Une «nouvelle donnée» de la politique des ressources pour l'enseignement. Rapport n° 2010-087. Juillet 2010 [Electronic resource]. URL: <http://www.education.gouv.fr/cid/54786/le-manuel-scolaire-a-l-heure-du-numerique.html> (дата обращения: 24.06.2018).

15. Martínez C.S. Libros de texto digitales: consideraciones educativas [Electronic resource]. URL: <http://www.fundacionfuncae.es/archivos/documen>

tosarticulos/SOTOMAYOR%20MARTINEZ.pdf (дата обращения: 24.06.2018).

16. Roussel Ch., Lemieux M.-M., Landry N., Samson G. L'utilisation du manuel numérique en contexte postsecondaire: avantages et inconvénients [Electronic resource]. URL: <http://sticef.univ-lemans.fr/num/-vol-2017/-24.3.1.roussel/24.3.1.roussel.htm> (дата обращения: 24.06.2018).

* * *

1. Aleksandrova E.M. English for Law Students: ucheb. posobie, jelektron. izd. setevogo rasprostraneniya [Elektronnyj resurs]. M.: KDU, Dobrosvet, 2018. URL: <https://bookonline.ru/product/english-law-students> (дата обращения: 24.06.2018).

2. Gerasimova S.A., Makarova I.V. Ispolzovanie obuchajushhej platformy iSpring pri prepodavanii inostrannogo jazyka // Magija INNO: novye izmereniya v lingvistike i lingvodidaktike: sb. nauch. tr.: v 2 t. M.: MGIMO-Universitet, 2017. Т. 2. С. 293.

3. Begeneva E.I. Cmeshannaja model obuchenija v prepodavanii jazyka (na primere interaktivnogo kursa RKI «Russkaja gazeta k utrennemu kofe») // Nauch. vestn. Voronezh. gos. arhitekt.-stroit. un-ta. Ser.: Sovremennye lingvisticheskie i metodiko-didakticheskie issledovaniya. 2010. № 2(14). С. 137–145.

4. Il'ina V.Ju. Intensifikacija samostojatel'noj raboty studentov komp'yuternyh special'nostej s pomoshh'ju setevyh tehnologij veb 2.0 pri obuchenii professional'no orientirovannomu inostrannomu jazyku // Magija INNO: novye izmereniya v lingvistike i lingvodidaktike: sb. nauch. tr.: v 2 t. M.: MGIMO-Universitet, 2017. Т. 2. С. 311.

5. Kopylovskaja M.Ju. Kreativnye cifrovye instrumenty v formirovanii ključevyh kompetencij XXI veka // Magija INNO: novye izmereniya v lingvistike i lingvodidaktike: sb. nauch. tr.: v 2 t. M.: MGIMO-Universitet, 2017. Т. 2. С. 325.

6. Monastirev P., Alenicheva E. Jetapy sozdaniya jelektronnyh uchebnikov // Vysshee obrazovanie v Rossii. 2001. № 5. С. 103–105.

7. Nuzha I.V., Smirnova N.V. ИКТ в обучении иностранному языку: от традиционного учебника к виртуальной обучающей среде // Современные информационные технологии и ИТ-образование: сб. науч. тр. VII Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. M.: Izd-vo MGU, 2012. Т. 2. С. 230–239.

8. Robert I.V. Osnovnye napravlenija informatizacii obrazovanija v otechestvennoj shkole // Vestn. Mosk. gor. ped. un-ta. Ser.: Informatika i informatizacija obrazovanija. 2005. № 5. С. 106–114.

9. Sysoev P.V. Informatizacija jazykovogo obrazovanija: osnovnye napravlenija i perspektivy // Inostr. jazyki v shk. 2012. № 2. С. 2–9.

10. Chepyzhov V.V., Aleksandrova E.M., Timohov O.N. Kak sozdat onlajn-uchebnik dlja universiteta // Jazyk. Kul'tura. Perevod. Kommunikacija: sb. nauch. tr. M., 2018. С. 148–152.

Interactive electronic textbook: the view of a student, teacher, and publisher

The article deals with a current direction of applied linguodidactical researches on the development and application of interactive electronic teaching aids addressed to students of higher education. The technology and methods of working with the interactive electronic textbook "English for Law Students" are considered. The structure and content of the textbook, the main stages of work, and methodological recommendations are described.

Key words: *interactive electronic textbook, distance learning, language education.*

(Статья поступила в редакцию 16.07.2018)

Ю.А. МАШЕВСКАЯ, Т.К. СМЫКОВСКАЯ
(Волгоград)

ПРОЕКТИРОВАНИЕ СОДЕРЖАНИЯ КУРСА «ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПРЕДМЕТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СРЕДЫ» КАК ЭЛЕМЕНТА ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ

Обобщен материал по теории и практике проектирования содержания курса «Информационные предметно-ориентированные образовательные среды»: представлены схема проектирования, образцы проектировочной деятельности (индивидуальные образовательные траектории, трансформация содержания в задачный материал). Освещаются проблемы учета профессионального стандарта педагога при проектировании содержания учебной дисциплины.

Ключевые слова: *проектирование содержания курса, индивидуальные образовательные траектории, информационно-коммуникационная компетентность, трудовые функции, профессиональный стандарт педагога.*

Анализ ФГОС ВО показал, что среди компетенций особое место занимают компетенции, входящие в состав информационно-коммуникационной компетентности (ИК-компетентности) или компетентности в области использования информационно-коммуника-

ционных технологий (ИКТ-компетентности). Мы исходим из того, что нижней границей зоны формирования ИК-компетентности учителя является сформированность ИКТ-компетентности выпускника школы (по определению American Library Association), включающей семь ИК-компетенций (рис. 1):

1) определение – умение сформулировать запрос таким образом, чтобы он способствовал поиску информации;

2) доступ – умение / способность найти и собрать (retrieve – восстанавливать, исправлять) информацию из различных источников;

3) управление – умение применить существующую организационную или классификационную схему (для структурирования, размещения / сохранения информации и быстрого ее поиска в дальнейшем);

4) интеграция – умение интерпретировать и представлять / осмысливать (representing) информацию – вычленять самое главное, сравнивать или противопоставлять информацию, полученную из нескольких источников;

5) оценка – умение составить мнение о качестве, нужности / релевантности, полезности или эффективности информации;

6) создание – умение создавать или адаптировать информацию с учетом конкретной потребности / задачи, выражать главную мысль и приводить информацию, подтверждающую ее;

7) передача – умение адаптировать информацию для конкретной аудитории.

Основной целью формирования ИК-компетентности учителя является его подготовка к методически грамотному использованию ИКТ в образовательном процессе, а именно: применение ИКТ для стимулирования познавательного интереса обучающихся и мотивации к учебно-познавательной деятельности с помощью ИКТ; осознание учителем целей и задач применения средств информатизации образования в учебно-воспитательном процессе; выявление содержания предметной области с учетом целей обучения, интересов и склонностей учащихся, предоставление которого целесообразно проводить с помощью ИКТ; освоение методов и приемов обучения с использованием ИКТ; осуществление контроля учебно-воспитательной деятельности и самоконтроля с помощью ИКТ; самоанализ, самооценка, в том числе проведение диагностики на базе ИКТ [1].